

Termeni si conditii	
Limba Română	Limba Engleza
Lista de termeni si conditii	List of terms and conditions
1. DEFINIȚII www.anaf.ro este site-ul oficial al Agenției Naționale de Administrare Fiscală (A.N.A.F.). Folosirea site-ului www.anaf.ro (denumit în continuare "site") presupune acceptarea în totalitate a termenilor și condițiilor expuse mai jos. Termenii și condițiile pot fi schimbate în orice moment de către administratorul sitului, denumit în continuare "Administrator", fără notificarea prealabilă a persoanelor care îl utilizează, denumite în continuare "Utilizatori". Utilizatorii vor avea acces permanent la termenii și condițiile pentru utilizarea serviciilor pentru a le putea consulta în orice moment. Accesând și navigând pe acest sit, Utilizatorii acceptă, de facto, termenii de utilizare descriși în continuare. În cazul în care nu sunt de acord cu termenii și condițiile impuse, Utilizatorii trebuie să înceteze accesarea sitului. DESCRIEREA SERVICIILOR - Prin intermediul secțiunilor sale, site-ul www.anaf.ro oferă Utilizatorilor informații, acte normative, reglementări și știri referitoare la sistemul fiscal din România. - În cadrul sitului www.anaf.ro, un serviciu electronic reprezintă un serviciu sau o resursă oferită prin Internet cu scopul de a îmbunătăți comunicarea între cetățeni și A.N.A.F.	1. DEFINITIONS www.anaf.ro is the official website of the National Agency for Fiscal Administration (NAFA). Use of the website www.anaf.ro (hereinafter referred to as "website") implies full acceptance of the terms and conditions set out below. The terms and conditions may be changed at any time by the website's administrator, hereinafter referred to as "Administrator", without prior notice to the users, hereinafter referred to as "Users". Users will have permanent access to the terms and conditions for using the services so that they can consult them at any time. By accessing and browsing this website, Users accept, in fact, the terms of use described below. If they do not agree with the terms and conditions imposed, Users must stop accessing the website. DESCRIPTION OF SERVICES - Through its sections, the website www.anaf.ro offers Users information, normative acts, regulations and news regarding the Romanian tax system. - Within the website www.anaf.ro, an electronic service represents a service or a resource offered through the Internet in order to improve the communication between the citizens and the NAFA.
2. NEANGAJAREA RĂSPUNDERII A.N.A.F. întreține acest site cu scopul de a înlesni accesul public la informații privind activitățile sale. Administratorul depune eforturi	2. DISCLAIMER OF LIABILITY NAFA maintains this website in order to facilitate public access to information about its activities. The Administrator will make every

Termeni si conditii	
Limba Română	Limba Engleza
pentru ca aceste informații să fie corecte și oferite la timp. Dacă sunt semnalate erori, Administratorul va încerca corectarea acestora. Cu toate acestea, A.N.A.F. nu își asumă nici o răspundere cu privire la informația de pe acest site. Informația oferită: - este exclusiv de natură generală și nu se raportează la cazuri particulare; - nu este în mod obligatoriu atotcuprinzătoare, completă, corectă sau actualizată; - poate conține legături web spre alte site-uri asupra conținutului cărora A.N.A.F. nu deține nici un control și pentru care nu își asumă nici o responsabilitate. Un document disponibil pe site nu reproduce în mod obligatoriu textul unui document oficial. Numai documentele și actele normative publicate pe hârtie de către organele abilitate sunt considerate autentice. Administratorul nu își asumă nici o răspundere în cazul în care anumite informații sunt furnizate cu întârziere, sunt pierdute, șterse sau nu pot fi stocate pe serverele noastre din orice motive. De asemenea, nu își asumă nici o răspundere pentru consecințele care pot apărea datorită întârzierii, pierderii sau inexactității informațiilor publicate sau existente pe site. Utilizatorii vor folosi informațiile furnizate în cadrul site-ului pe propria răspundere, iar în cazul unei daune generate de utilizarea serviciilor sau informațiilor furnizate, Utilizatorii acceptă ca Administratorul va fi absolvit de orice răspundere.	effort to ensure that this information is accurate and timely. If errors are reported, the Administrator will try to correct them. However, the NAFA assumes no responsibility for the information on this website. Information provided: - is exclusively of a general nature and does not relate to particular cases; - it is not necessarily all-encompassing, complete, correct or up-to-date; - may contain web links to other websites on the content of which NAFA has no control and assumes no responsibility. A document available on the website does not necessarily reproduce the text of an official document. Only documents and normative acts published on paper by the competent bodies are considered authentic. The Administrator assumes no responsibility if certain information is provided late, is lost, deleted or cannot be stored on our servers for any reason. Also, it does not assume any responsibility for the consequences that may occur due to the delay, loss or inaccuracy of the information published or existing on the website. Users will use the information provided on the website at their own risk, and in the event of damage caused by the use of the services or information provided, Users agree that the Administrator will be absolved of any liability. The notion of non-liability does not affect the obligation of the NAFA to comply with applicable law and cannot exclude the obligations of

Termeni si conditii	
Limba Română	Limba Engleza
Noțiunea de neangajare a răspunderii nu se răsfârâge și asupra obligației A.N.A.F. de a respecta legislația în vigoare și nu poate exclude obligațiile A.N.A.F. impuse de lege.	the NAFA imposed by law.
3. REGULI GENERALE Administratorul site-ului declară următoarele: · va depune toate eforturile rezonabile pentru realizarea scopului sitului; · va depune toate eforturile (din punct de vedere tehnic sau de altă natură) pentru funcționarea în bune condiții a site-ului; cu toate acestea, pot exista întreruperi în funcționare, sau imposibilități de accesare de către Utilizatori, pe o perioadă nedeterminată de timp, din orice motive; · pe măsura apariției unor situații noi de orice natură ce impun acest lucru, Administratorul poate modifica condițiile și termenii de utilizare. LIMITĂRI DE ORDIN TEHNIC ALE SERVICIILOR Administratorul nu își asumă nici o responsabilitate în cazul în care serviciile site-ului nu pot fi accesate de către Utilizatori, pe o perioadă nelimitată de timp, din orice motive tehnice sau comerciale. DREPTURILE ASUPRA CONȚINUTULUI SITE-ULUI © 2009 Agenția Națională de Administrare Fiscală Reproducerea materialelor de pe site este autorizată, cu menționarea sursei și în limitele prevăzute de legislația drepturilor de autor și a drepturilor conexe în vigoare. În cazul în care este nevoie de obținerea unui acord prealabil în vederea reproducerii	3. GENERAL RULES The website's Administrator declares the following: · Will make all reasonable efforts to achieve the purpose of the website; · Will make every effort (technically or otherwise) to operate the website in good condition; however, there may be interruptions in operation, or inability for access by Users, for an indefinite period of time, for any reason; · As new situations of any nature arise that require this, the Administrator may change the conditions and terms of use. TECHNICAL LIMITATIONS OF THE SERVICES The Administrator does not assume any responsibility in case the services of the website cannot be accessed by the Users, for an unlimited period of time, for any technical or commercial reasons. RIGHTS OVER WEBSITE CONTENT © 2009 National Agency for Fiscal Administration The reproduction of the materials on the website is authorized, with the mention of the source and within the limits provided by the legislation of copyright and related rights in force. If prior agreement is required to reproduce the materials on the website, the obligation to obtain such agreement will void the above authorization. The restriction to reproduce the materials on the website will be clearly indicated where appropriate.

Termeni si conditii	
Limba Română	Limba Engleza
materialelor de pe site, obligația de a obține acest acord anulează autorizația mai sus menționată. Restricția de a reproduce materialele de pe site va fi clar indicată acolo unde este cazul. INFORMAȚII PERSONALE Prin intermediul prezentului site pot fi solicitate informații de natură personală. Aceasta are ca scop identificarea Utilizatorului și/sau posibilitatea de a îl contacta. Natura informațiilor solicitate se referă în special la date personale (nume, adresă, numere de telefon), adresa de e-mail. A.N.A.F. va păstra confidențialitatea acestor informații. Unele informații solicitate prin intermediul site-ului pot face obiectul unei prelucrări de date care au caracter personal (în conformitate cu prevederile Legii 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și liberă circulație a acestor date). Prin accesarea și navigarea pe acest site, Utilizatorii consimt în mod expres și neechivoc la efectuarea acestor prelucrări.	PERSONAL INFORMATION Personal information may be requested through this website. It aims to identify the User and / or the possibility of contacting him. The nature of the information requested relates in particular to personal data (name, address, telephone numbers), e-mail address. NAFA will keep this information confidential. Some information requested through the website may be subject to the processing of personal data (in accordance with the provisions of Law no 677/2001 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and the free movement of such data). By accessing and browsing this website, Users expressly and unequivocally consent to such processing.
4. LEGĂTURA CU ALTE SITE-URI Site-ul poate conține legături web sau trimiteri către alte site-uri considerate de A.N.A.F. utile în ceea ce privește conținutul site-ului său și care nu se află sub controlul sau îndrumarea A.N.A.F. În cazul utilizării acestor legături web sau trimiteri, se vor aplica condițiile generale de utilizare corespunzătoare acelor site-uri. A.N.A.F. nu poate garanta/controla actualitatea/exactitatea informațiilor prezente pe site-urile unor terți, la care se face trimitere pe site-ul său.	4. CONNECTION WITH OTHER WEBSITES The website may contain web links or links to other websites considered by the NAFA useful in terms of the content and which is not under the control or guidance of the NAFA. In the case of the use of such web links or links, the general terms and conditions of use applicable to those websites shall apply. NAFA cannot guarantee / control the actuality / accuracy of the information present on the websites of third parties, to which reference is made on its website.

Termeni si conditii	
Limba Română	Limba Engleza
ÎNCHEIEREA ACORDULUI Administratorul își rezervă dreptul de a modifica în orice moment conținutul acestui acord, fără notificarea prealabilă a Utilizatorului. În cazuri excepționale, Administratorul își rezervă dreptul de a înceta furnizarea serviciilor sale în orice moment.	CONCLUSION OF THE AGREEMENT The Administrator reserves the right to change the content of this agreement at any time, without prior notice to the User. In exceptional cases, the Administrator reserves the right to cease providing its services at any time.